海格獲頒不知所云獎後發嘩嘩
政治家比政客難做
說話有時要轉彎抹角架床疊屋
更因慣用軍中隱語故令人難明

【合衆社墨西哥市廿五日電】美國務卿海格表示，他獲悉自己獲美國英語教師理事會頒發「一九八一年度不知所云」獎後，「令我感到非常非常興奮及不勝榮幸之至！」

海格說自從他在今年一月將個人陸軍上將制服束諸高閣以來，已經學識許多事物。

我已經體會到做一個專責國家事務的政治家比做一個專攪政黨活動的政客，要艱難十倍。人家知道，一個攪政黨活動的人，只要跟人相處融洽就行了。但一個專責國家事務的政治家卻要和攪政黨活動的政客相處得好。

海格同時表示，他說話有時轉彎抹角，架床疊屋，令部份人士聽起來覺得很難懂的原因，是爲了自己當軍人的時候習慣使用軍中的「隱語」。

他慨述在比利時首都布魯塞爾的北約總部出任最高統帥時，一位「紐約時報」記者曾訪問他，一齊乘直昇機從布魯塞爾飛到西德首都波昂去。

途中，記者輕拍機師的肩膀，同時問道：「喂，後生仔，你上一次在什麼時跟異性在一起？」那位年青的機師答道：「嗯，大約是一九五〇。」該記者聽後愕然：「你眞倒霉！一機師立刻表示：「不算倒霉，現在不過是二〇三〇而已？」

德州豪斯頓捕嫖客
拉娼妓不能遏止賣淫業
拘嫖客野鷄自然要鬆人

【合衆社德薩斯州豪斯頓電】一名官員今日稱，警察配備錄映機及錄音器，由兩間酒店拘捕五十名男子，包括一個浸會牧師，他們涉嫌召妓、兜搭便衣女警。

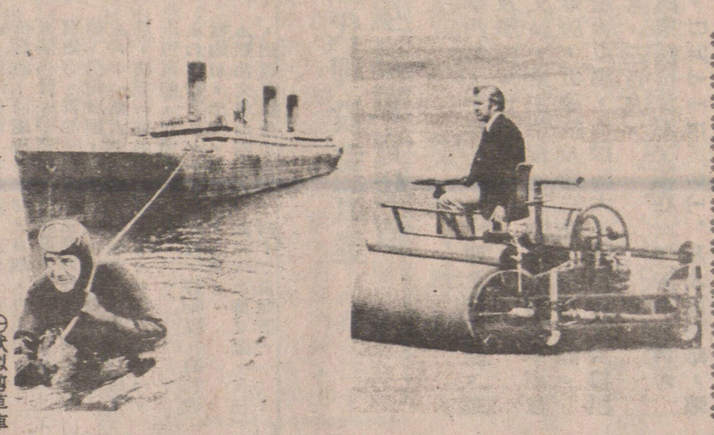
他說，我們已接到許多的投訴，有太多的妓女，拘捕妓女不能阻遏娼業，如果我們拘捕尋芳客，妓女要走到別處，且有希望離開本城。

他說，四位女警員身上繫着攝音器，佈置在一處停車場，警官在酒店做錄映及記錄嫖客的工作。尋芳客上前向女警員兜搭被她帶去另一間酒店，穿制服的警員在克里士活酒店，把「叫鷄」的男人拘捕。

他們拘捕的尋芳客五十人，由律師、會計員以迄有一名牧師，年齡由十六歲至七十二歲。

東京人口減
老化則甚速

（時事社東京二十五日電）東京都總務局二十四日發表一九八〇年國勢調查的確定結果。據發表：東京都的人口，在去年十月一日爲一千一百六十一萬八千二百八十一人，與上次國勢調查的一九七五年相較，減少五萬五千二百七十三人，即減少百分之零點五，但是六十五歲以上的老齡人口（八十九萬四千九百六十一人）的比率，却由七五年的百分之六點三，增至百分之七點七，顯示人口的老齡化，以很快的速度在進行。東京都的人口，戰後一直持續增强，一九七六年七月達一千一百六十八萬八千七百八十人創最高記錄後是年十月以後開始減少。就五年一次的國勢調查來說，一九八〇年的調查是首次減少。據確定結果，就性別看，男子五百八十五萬六千二百八十人，女子五百七十六萬二千零一人，男子多百分之一點六。戶數四百零一萬三千二十二戶，與上次調查時的三百八十二萬四百七十二戶相較，增加百分之五點。



球場的怪東西
蛙人拉動郵船

㊀狀似剪草車的東西，實際上是用來吸水的機器，濕透的球場便用這牌號名「鯨魚」的吸水機。

㊁一九一二年遇冰山沉沒的豪華郵船「鐵達尼」號，最近拍電影。圖中的船可由蛙人用繩拉動。它是複製品，長僅五十五呎，但價值達五百萬美元。

誌里冷氣工程公司
專科大小商業凍房冷氣工程。設計裝置及修理。忠誠爲僑胞服務。快捷妥當。
電話：八七二—一〇三九　八七六—一壹一二
3742 MAIN ST. VANCOUVER B.C.

建昌裝修
電話：872-3290
裝修洗手間　家庭廚房　電水工程　間格土庫
（包辦、申請、設計、劃圖）

余景輝會計師樓
會計，核數，稅務，商業，產業管理及證商。
地址：雲高華片打東街二百號二〇三室（緬街夾片打街）
辦公時間：
星期一至五上午十時至下午五時半星期六十二時至四時
電話：669-4406

陳氏水電木工程
Chans Construction & Plumbing
PHONE 255-4977　879-3362
晚上五時至十二時
承建新屋　土庫間格
園牆屋宇　水渠塗爐
水電工程　內外油漆
工作妥當　價錢公道

周愛權　周慶偉
視光博士
驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
Jack K. Chow O.D.
Raymond S. Chow O.D.
Optometrist
Tel. 685-8231
518 Main St., Vancouver, B.C.

何桐攝影院
Ho Tung Studio
19 E. Pender St., Van. B.C.
681-5848　879-5506
新型彩色黑房放大八折優待
結婚喜照奉送大相特價九折非林冲晒
影相射印每張35仙
護照快相即影即有
平靚又快歡迎惠顧
一日起貨

強華公司
Kenward Co.
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.
四三一號哥倫比亞街
電話：684-8821
經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

萬事達虫鼠防治
虫鼠損害健康財物本公司出經驗合格華人技師主理歡迎查詢及免費估價請電二五五—七一三六

搬運傢俬
行李貨物搬運
A-EXCEL MOVING
PH. 733-8887

Edgemont Construction Ltd.
電話：255-3492
承建新屋及裝修工程

文忠裝修
ELEGANT CONSTRUCTION LTD
新屋新店　優雅裝飾
舊屋舊店　省錢修整
歡迎詢問　免費估價
TEL：253-5696
（國、粵、英）
（24小時服務）

朱氏裝修
電話：433-9784
政府牌照　裝修改建　土庫間格　大小工程　免費估價
約合期長有
文柏翹小理修

SUPREME WOOD ENTERPRISES LTD.
2270 Woolwich Ave.
North Burnaby, B.C.
V5B 4A4
A.CHIN 陳達良 291-0505
承接大小土木工程
商業住宅新舊裝修
房屋改建圖則設計
工作妥當價錢公道

Fairway Refrigeration Co.
商用冷藏氣
按裝修理保養工程
忠誠服務　快捷可靠
僑胞惠顧　無任歡迎
持中央及省政府牌照請
電周惠欣
廿四小時服務
電話：四二〇—二八二八
住宅：四二〇—八〇五一

加拿大賚路銀行
溫哥華埠緬街四百號
The Royal Bank of Canada
400 Main St. Vancouver, B.C. Tel. 665-5240
賚路銀行經常提高對客戶服務水準，除商業投資，尚設有私人貸款：購買汽車，房屋裝修或添置家庭用品，利息從優，手續簡便。
賚路銀行房屋按揭，貸款額可高至十萬元，年期可分二十五年活期或定期，任君選擇。
本分行由富有經驗華籍職員負責替閣下解答一切問題，並歡迎查詢各種儲蓄存款利率，定期存款及私人支票戶口，商業往來支票戶口等等。
華務經理 馬錦華啓

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
●經營一切銀行業務
●竭誠服務僑胞
●港九均設有分行，歡迎函詢委辦
香港德輔道中45號
45 DES VOEUX ROAD, C. HONGKONG

許忠鋁質窗門
879-3118　876-8042
僑胞們！望你知道雙重玻璃的好處
(一)能保暖而節省能源
(二)減少外來的雜聲
(三)在冬天時玻璃免有水蒸氣。以免使你的窗戶容易腐爛。

新華公司
建築裝修傢俬木器
SUN WAH Construction & Renovation Co. Ltd.
321-9849　253-3290
承接土木工程，各款廚房櫃，廚窗鉛飾櫃，各種櫃椅機，酒巴收銀櫃，梳化卡位，貨架木置，一切木器。

專門起屋
－新昌建築工程公司－
專門承建新屋　兼間新屋土庫
全部鬼佬技工　保證材料上乘
政府合法牌照　起貨捷快妥當
－參加我們的建屋計劃，可爲你節省二萬元－
電話：327-0108

鋁質紗網
尺寸大小任君選擇
R&R Aluminum Products
1512 Boundary Rd. Burnaby
雅安雅鋁窗專家
叁拾二年老經驗
晚間電話二九一零三五
傲下程亦以工
房屋修理
露台木台
天面翻新
內外髹漆
屋面簷口底板
屋頂窗及改裝
簷槽
被疊板
外重門
庭院上蓋遮蓬
庭院門
Call For A Free In Home Estimate
438-4112
R&R ALUMINUM PRODUCTS　AFTER HOURS 298-0335

各種地氈地布
平賣
CARPETS & LINOS
At Very Low Price
適合住家，辦公室，餐廳及團體用，大宗選擇，包按裝。
我們滿有各色地氈適合你的需求，請來參觀，另有特價地布出售，我們有許多滿意的華人顧客，「這是友誼的商店」。
地氈城公司
CARPET TOWN Ltd.
116 East Broadway
Vancouver Ph 876-2251

亞洲工藝品公司
ASIA IMPORTS LTD.
155 W. Hastings　687-4912
（近 Woodwards 金冠酒樓對面）
本號專營中國進口手繡檀布，景泰藍及玉刻象牙手工藝品，籐器竹器及小禮品款式齊全，價錢最平歡迎批發
禮品店東主請注意

YIELD　國際駕駛學校　STOP
International Driving Academy
師資優良　經驗豐富　歡迎補鐘　免費接送
華人教授　考取筆試
收費最平每小時 $18
特價課程 $139 八小時
校長：林伯篤　地址：386喜士定東街
電話：684-3044　684-6039